

Д.И. Недвецкий

**ПРАВОВАЯ ОХРАНА ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ИНЫХ ОБЪЕКТОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

Признавая актуальность проблемы правовой охраны традиционных знаний и в отсутствие специализированного режима охраны важным является определение возможности охраны традиционных знаний с использованием иных объектов интеллектуальной собственности. В статье рассматриваются отличия традиционных знаний от иных объектов интеллектуальной собственности и проблемы, возникающие в связи с использованием существующих механизмов, не учитывающих специфику традиционных знаний.

Традиционные знания представляют новый объект интеллектуальной собственности. Пока нет общепризнанного понимания того, что же из себя представляют традиционные знания, где проходит граница между знаниями «обычными» и «традиционными», каким условиям должны соответствовать традиционные знания для предоставления правовой охраны, каким образом необходимо охранять эти знания. Один из вариантов охраны традиционных знаний – это встраивание данного объекта в уже существующую систему интеллектуальной собственности, адаптация уже существующих механизмов и принципов и выявление точек, объединяющих традиционные знания с иными объектами, или отличающих объекты между собой. Понимание особенностей традиционных знаний в сравнении с иными объектами интеллектуальной собственности может помочь понять, насколько возможна охрана традиционных знаний с помощью уже существующих механизмов защиты иных объектов интеллектуальной собственности.

Традиционные знания охватывают множество различных сфер – от использования генетического разнообразия в сельском хозяйстве, здравоохранении и охране окружающей среды и до использования фольклора в изобразительном искусстве или кинематографе. Следует сразу отметить, что в современном мире, в котором глобализация и унификация ощущаются с каждым годом все отчетливее, традиционные знания представляют собой не просто какие-то передаваемые из поколения в поколение знания, а в первую очередь становятся эффективным инструментом сохранения биологического, культурного или социального разнообразия. Традиционные знания фактически и являются неотъемлемой частью социальной и культурной сферы, основой, объединяющей представителей одного народа [1, с. 1].

Каждый из нас может ежедневно сталкиваться с традиционными знаниями, даже не подозревая об этом. Мы можем говорить о традиционных знаниях, когда ребенок слушает сказку, когда мы видим национальный орнамент, когда мы используем для лечения «бабушкины рецепты». В качестве проникновения традиционных знаний в повседневную жизнь, в том числе и других народов, можно привести рисунок «бута» (или «индийский огурец», «турецкий огурец») – каплеподобный узор с заостренным и загнутым верхним концом. Данный узор известен с начала первого тысячелетия и из Персии и Индии распространился по многим азиатским странам. В 17 веке в шотландском городе Пейсли на волне популярности восточных тканей начали производство тканей с этим орнаментом, что привело к популярности рисунка по всей Европе, причем во многих европейских странах орнамент так и стал называться – «пейсли». В настоящее время мало кто воспринимает этот орнамент как восточный, он прочно вошел в европейскую культуру.

Различные страны подходят к правовой охране традиционных знаний зачастую диаметрально противоположно. Некоторые страны создают специализированные законы. Другие страны пока не обращают внимания на проблемы, связанные с использованием на их территории традиционных знаний. Но со временем проблема предоставления правовой охраны традиционным знаниям будет решаться все большим количеством стран. Республика Беларусь пока не обсуждает вопросы традиционных знаний, поскольку такая специфическая проблема кажется не имеющей отношения к нашей стране – традиционные знания воспринимаются как нечто очень экзотическое. Однако и Беларусь обладает традиционными знаниями и самый очевидные примеры – это фольклор, традиционные ремесла, традиционное использование местных растений (например, напиток «зубровка») и так далее. Но важным является не только защита на территории Беларуси местных традиционных знаний, но и защита используемых на территории Беларуси традиционных знаний иных народов.

Несмотря на то, что до сих пор нет единого общепризнанного определения традиционных знаний [2, с. 16], можно четко определить те черты, которые отличают этот объект интеллектуальной собственности от иных объектов.

1. Отличия в круге правообладателей.

Если в «традиционных» объектах интеллектуальной собственности (например, изобретения или товарные знаки) всегда есть четко определенное лицо, которое становится основным выгодополучателем от существования и эксплуатации объекта (правообладатель как лицо, указанное в реестре), то в случае традиционных знаний владельцем таких знаний выступает неопределенный, а в некоторых случаях максимально широкий круг лиц. В документах Всемирной организации интеллектуальной собственности в качестве владельцев традиционных знаний называются коренные народы или местные общины [3, с. 2]. Таким образом, в случае традиционных знаний на первый план выходит некий «коллективный правообладатель», а не персонифицированное лицо, единолично распоряжающееся объектом, которому предоставлена правовая охрана.

Еще одним отличием выступает отношение владельца к созданию такого объекта. Практически всегда, применительно к объектам интеллектуальной собственности правообладателем становится лицо, которое непосредственно создало этот объект, либо лицо, право на владение объектом к которому перешло непосредственно от лица, создавшего объект. Исключением из этого правила выступают только товарные знаки (законодательство отрицает существование автора товарного знака) и географические указания. В случае географических указаний владельцем прав как правило выступает не создатель охраняемого географического указания, а лицо, которое имеет возможность производить товар, соответствующий требованиям к географическому указанию. Если такое лицо теряет возможность производства соответствующего товара, то географическое указание фактически будет исключено из числа охраняемых. Если же рассматривать традиционные знания, то следует признать, что у них (как и у любых знаний) есть лицо, которое фактически является «создателем» этих знаний, но, как правило, оно неизвестно, и в силу требования к традиционным знаниям быть передаваемыми по крайней мере из поколения в поколение в течение не менее 50 лет или пяти поколений (в зависимости от страны, устанавливающей требования) [3, с. 8], такой «создатель» не находится среди живых. Разнесение по времени между возникновением традиционного знания и предоставлением ему правовой охраны – это свойство самого традиционного знания, в некоторых случаях правовая охрана может быть предоставлена традиционным знаниям, передаваемым из поколения в поколение в буквальном смысле в течение столетий или даже тысячелетий (это очевиднее всего в случае фольклора). В случае же, например, изобретения или промышленного образца существует требование об испрашивании правовой охраны

в строго ограниченный срок после создания объекта и в противном случае правовая охрана не будет предоставлена, иными словами, создание объекта и предоставление ему охраны во времени практически совпадают.

2. Отличия в сроке охраны.

Абсолютно все объекты интеллектуальной собственности имеют четко определенный срок правовой охраны. И даже возможность в случае товарных знаков или географических указаний продлить неограниченное количество раз срок охраны не означает их фактическую бессрочность. В любой конкретный момент времени можно определить дату, указанную в государственном реестре или привязанную к дате смерти автора, как конечную дату срока правовой охраны. Такое ограничение по времени правовой охраны интеллектуальной собственности является очень важным, так как именно права и ограничения правообладателя позволяют достичь баланса интересов правообладателя и общества. Истечение срока охраны означает переход объекта интеллектуальной собственности в общественное достояние и возможность его использования любым лицом.

Идея охраны традиционных знаний, наоборот, предполагает бессрочность такой охраны. Охрана существует, пока традиционные знания соответствуют тем требованиям к ним, которые установит государство в своем законодательстве. Государство не заинтересовано в прекращении правовой охраны традиционных знаний, так как целью охраны является не стимулирование создания новых объектов (как в случае, например, изобретений), а максимальное сохранение уже длительное время существующих традиционных знаний.

3. Отличия в правомочиях владельца и порядке использования.

Если говорить про такие объекты интеллектуальной собственности как изобретения или товарные знаки, то основной целью правовой охраны таких объектов является содействие их владельцам в коммерциализации принадлежащих им прав.

Основная же цель охраны традиционных знаний не в получении прибыли от их использования, а в сохранении самих знаний. Защита в первую очередь направлена на защиту от неправомерного использования и незаконного присвоения. Конечно, государство заинтересовано в использовании традиционных знаний, но такое использование в первую очередь должно осуществляться самими коренными народами или местными общинами и в порядке, который они и определяют. А в случае, когда традиционные знания являются священными для коренных народов и в силу этого сохраняются в секрете, государство заинтересовано в сохранении таких традиционных знаний от разглашения.

Такие отличия традиционных знаний от иных объектов интеллектуальной собственности создают проблемы при адаптации существующих форм правовой охраны. Существующие инструменты, созданные для охраны интеллектуальной собственности и уже закрепленные в законодательстве Республики Беларусь, не могут в полной мере обеспечить правовую охрану традиционных знаний.

Традиционные знания и изобретения.

Именно с помощью патентов, например, в некоторых странах охраняют лекарственные средства, созданные на основе традиционных знаний.

При экспертизе и предоставлении правовой охраны изобретениям ключевым является определение уровня техники – объема информации, который содержит сведения, способные повлиять на охраноспособность изобретения. С одной стороны, традиционные знания должны включаться в уровень техники, так как это позволит исключить возможность недобросовестным заявителям получить исключительные права на традиционные

знания. Однако такое включение традиционных знаний требует документирования и полного раскрытия этих самых знаний для всех лиц. С другой стороны, такое раскрытие и документирование иногда может противоречить самой природе традиционных знаний. Коренные народы однозначно не согласятся раскрыть всему миру те знания, которые являются для них сакральными и сохраняются в тайне.

Кроме того, правовая охрана изобретений предполагает охрану, ограниченную по времени, после истечения которой сведения об изобретении переходят в общественное достояние. Так как целью охраны традиционных знаний является их сохранение максимально возможное время, то можно утверждать, что в большинстве случаев охрана традиционных знаний в качестве изобретений может привести к исчезновению самих традиционных знаний, как наследия, принадлежащего коренным народам или местным общинам.

Традиционные знания и товарные знаки.

Товарные знаки, в отличие от изобретений, в теории могут охраняться достаточно длительное время и можно говорить о возможности бессрочной охраны традиционных знаний с помощью этого инструмента.

Проблемой становится тот факт, что в качестве товарного знака может охраняться обозначение, а не совокупность знаний или информации и в большинстве случаев выражение традиционных знаний в виде товарных знаков вызывает значительное затруднение. Наиболее подходящими для охраны с помощью товарных знаков становятся фольклор или традиционные умения, имеющие специфическое название. Имя героя мифов, его образ, могут стать отличными товарными знаками, позволяющими как получать выгоду от использования традиционных знаний, так и не допускать использование недобросовестными или неуполномоченными лицами. Другим примером может быть название традиционного способа лечения, которое в качестве товарного знака позволяет продвигать накопленные знания в качестве услуги под охраняемым названием.

Еще одной проблемой является охрана товарного знака только в отношении тех товаров и услуг, которые указаны в свидетельстве, либо однородных им. Если рассматривать пример с именем героя мифов, то для охраны товарного знака необходимо будет сформулировать требуемые товары и услуги. Остальные товары и услуги останутся доступными для недобросовестных лиц, что может привести к приобретению исключительных прав лицами, не имеющими оснований для использования традиционных знаний. Решением могла бы быть регистрация товарного знака во всех классах Международной классификации товаров и услуг, но в этом случае проблемой является обязанность владельца товарного знака использовать зарегистрированный товарный знак в отношении всех указанных в свидетельстве товаров и услуг. Если владелец не использует свой товарный знак в отношении каких-либо товаров или услуг у недобросовестного лица появляется механизм частичного прекращения правовой охраны товарного знака, т. е., снова возникает риск последующей регистрации товарного знака лицом, не имеющим права на использование традиционных знаний.

Единственным вариантом решения проблемы регистрации товарного знака, отражающего традиционные знания, неуполномоченным лицом могло бы быть включение в законодательство в качестве одного из абсолютных оснований для отказа в регистрации товарного знака включение в товарный знак традиционных знаний. Но такое решение требует четкого определения того, что же такое «традиционные знания», определения круга охраняемых традиционных знаний и доступа к перечню всех охраняемых традиционных знаний со стороны эксперта. Пока такое определение невозможно, что ставит под сомнение возможность данного решения. Выходом могло бы быть отсылка к традиционным знаниям, признанным таковыми в стране происхождения или возникновения, это позволяет более или менее определить сведения, которые могут послужить основанием для

отказа, но значительно сужает круг традиционных знаний, которые получают защиту от недобросовестной регистрации в соответствии с такой нормой.

Традиционные знания и географические указания.

Географические указания могут позволить достаточно эффективно защитить товары, созданные с использованием традиционных знаний. В этом случае традиционные знания будут защищаться через материальные предметы, созданные на основе и с использованием традиционных знаний. Эффективную защиту с использованием сходного механизма могут получить и традиционные ремесла, о чем свидетельствует успешный опыт Европейского Союза. Экономический эффект от использования традиционных знаний с помощью правовой охраны географических указаний для местных общин максимальный. При этом традиционные знания не только сохраняются, но и получают реальное развитие. Однако, географические указания могут охватить достаточно узкую сферу традиционных знаний, а их большая часть (в первую очередь духовная) остается «беззащитной».

Традиционные знания и авторское право.

При использовании традиционных знаний для создания объектов авторского права на первый план могут выходить проблемы сохранения традиционных знаний в их первоначальном виде, исключение их искажений и модификаций, которые негативно могут сказаться уже на самих коренных народах.

Традиционные знания постоянно являются источником вдохновения для художников, дизайнеров, авторов и музыкантов. При этом с точки зрения авторского права создаются самостоятельные произведения, которые получают охрану независимо от традиционных знаний. Автор, особенно если он не принадлежит к народу, создавшему традиционные знания, которые легли в основу создаваемого произведения, как правило не ограничен в трактовке традиционных знаний, даже если их смысл или назначение ему не особенно понятен. Очевидно, что художник, используемый орнамент иного народа, вряд ли будет знать значение этого орнамента и его неправильное использование может вполне исказить значение, вложенное в него создателями. Вдохновляясь, например, африканской легендой и создавая роман автор может переосмысливать события легенды, менять роль ее участников и предлагать свои варианты развития событий. Но это может привести к возникновению такого варианта, который может оказаться даже оскорбительным для народа, который создал эту легенду и для которого она лежит в основе культуры и мировоззрения. В случае приобретения созданным произведением популярности искажение традиционных знаний может приводить к созданию у иных народов ложных стереотипов и представлений именно в силу искажения оригинальных традиционных знаний.

Таким образом, охрана традиционных знаний с помощью существующих объектов интеллектуальной собственности возможна в ряде случаев. При этом следует учитывать, что далеко не во всех случаях существующие механизмы позволяют надежно и эффективно защитить права коренных народов на принадлежащие им традиционные знания. Иными словами – существующие механизмы могут выступать только как временная мера, разработка специального механизма правовой охраны именно традиционных знаний необходима.

Список источников

1. «Интеллектуальная собственность и традиционные знания», публикация ВОИС № 920 (R), 2005.
2. «The role of customary law in access and Benefit-sharing and traditional knowledge Governance: perspectives from Andean and Pacific island countries», Dr. Brendan Tobin, 2008, https://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/resources/pdf/customary_law_abs_tk.pdf.
3. «Охрана традиционных знаний: проект статей», WIPO/GRTKF/IC/40/18, 19.06.2019, https://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=439126.

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования
«Полоцкий государственный университет»

Региональный учебно-научно-практический Юридический центр

**ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ:
ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ**

Электронный сборник материалов
международной научно-практической конференции
(Новополоцк, 28 мая 2021 г.)

Текстовое электронное издание

Новополоцк
ПГУ
2021

УДК 347.77/.88(082)
ББК 67.404я43

Рекомендован к изданию советом юридического факультета
Полоцкого государственного университета
(выписка из протокола № 8 от 27.10.2021 г.)

Редакционная коллегия:

В. А. БОГОНЕНКО, кандидат юридических наук, доцент (отв. редактор);
Н. А. БЕСЕЦКАЯ, кандидат юридических наук, доцент;
В. П. ШАРИКОВА, кандидат юридических наук, доцент

Рецензенты:

В. Н. ГОДУНОВ, доктор юридических наук, профессор, заслуженный работник образования Республики Беларусь, директор учреждения образования «Институт переподготовки и повышения квалификации судей, работников прокуратуры, судов и учреждений юстиции Белорусского государственного университета»;
А. Ю. КОРОЧКИН, кандидат юридических наук, доцент, Председатель Международного арбитражного (третейского) суда «Палата арбитров при Союзе юристов»

Правовая защита интеллектуальной собственности: проблемы теории и практики [Электронный ресурс] : электрон. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., Новополоцк, 28 мая 2021 г. / Полоц. гос. ун-т, Регион. учеб.-науч.-практ. юрид. центр ; редкол.: В. А. Богоненко (отв. ред.) [и др.]. – Новополоцк : Полоц. гос. ун-т, 2021. – 1 электрон. опт. диск (CD-R). ISBN 978-985-531-781-5.

Представлены материалы отечественных и зарубежных ученых, специалистов, в которых рассматриваются вопросы использования объектов интеллектуальной собственности и их правовой охраны, в том числе способы защиты исключительных прав, а также проблемы применения законодательства об интеллектуальной собственности.

Конференция проведена в формате баркемпа. Баркемп – это инновационная неформальная образовательная конференция, открытая для всех, проходящая в формате докладов, лекций, тренингов, презентаций, обсуждений, мастер-классов, питчей и деловых игр.

Издание может быть использовано в научной, учебной, практической деятельности и рекомендуется всем, кто интересуется правовыми вопросами интеллектуальной собственности.

211440, ул. Блохина, 29, г. Новополоцк,
Тел. 8 (0214) 59-04-08, e-mail: v.bogonenko@psu.by

№ госрегистрации 3101918415

ISBN 978-985-531-781-5

© Полоцкий государственный университет, 2021

Для создания текстового электронного издания «Правовая защита интеллектуальной собственности: проблемы теории и практики» использованы текстовый процессор Microsoft Word и программа Adobe Acrobat XI Pro для создания и просмотра электронных публикаций в формате PDF.

Текст воспроизводится по: **Правовая защита интеллектуальной собственности: проблемы теории и практики** : сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., Новополоцк, 28 мая 2021 г. / Полоц. гос. ун-т, Регион. учеб.-науч.-практ. юрид. центр ; редкол.: В. А. Богоненко (отв. ред.) [и др.]. – Новополоцк : Полоц. гос. ун-т, 2021. – 212 с. ISBN 978-985-531-780-8.

**ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ:
ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ**

Электронный сборник материалов
международной научно-практической конференции
(Новополоцк, 28 мая 2021 г.)

Технический редактор *А. А. Прадидова*.
Компьютерная верстка *А. А. Прадидовой*.
Компьютерный дизайн обложки *М. С. Мухоморовой*.

Подписано к использованию 18.11.2021.
Объем издания: 2,07 Мб. Тираж 3 диска. Заказ 756.

Издатель и полиграфическое исполнение:
учреждение образования «Полоцкий государственный университет».

Свидетельство о государственной регистрации
издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/305 от 22.04.2014.

ЛП № 02330/278 от 08.05.2014.

211440, ул. Блохина, 29,
г. Новополоцк,
Тел. 8 (0214) 59-95-41, 59-95-44
<http://www.psu.by>